

Cours n° 5

Paléographie : les lettres aux graphies identiques

Dernière étape de notre tour d'horizon des lettres dont la graphie a évolué depuis l'Ancien-Régime, les lettres aux graphies identiques.

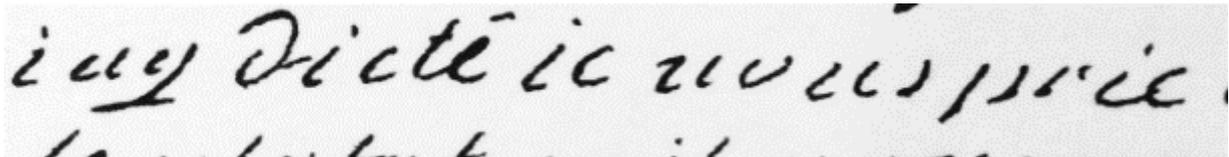
Ces lettres fonctionnent en binôme, il s'agit des lettres « I » et « J », « G » et « Q » et « U » et « V ».

La graphie de ces lettres peut être identique sous la plume de certains scribes, et rien ne permet, alors, de les distinguer. L'apprenti paléographe devra toujours garder cette possibilité à l'esprit lors de ses lectures.

Cette explication peut sembler obscure mais s'éclaire dès lors que l'on passe aux images.

Les lettres « I » et « J » :

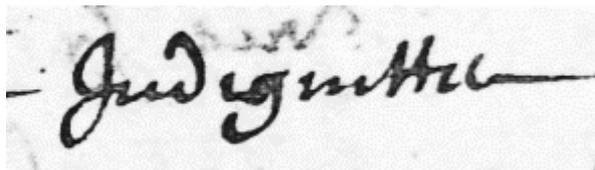
La graphie du « i » peut être employée pour écrire la lettre « j » et inversement. En voici un exemple :



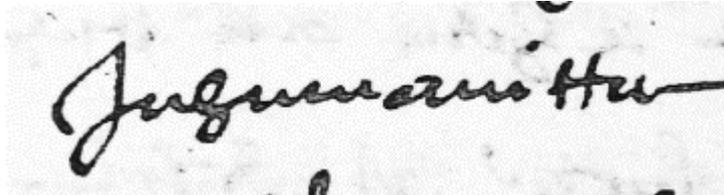
« j'ay dicté, je vous prie »

Le scribe a employé, ici, la même graphie pour les lettres « i » et « j », à savoir celle du « i ».

Il peut tout aussi bien agir à l'inverse, et choisir la graphie du « J » pour écrire la lettre « i » : En voici un exemple :



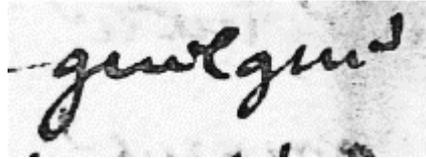
« indignités »



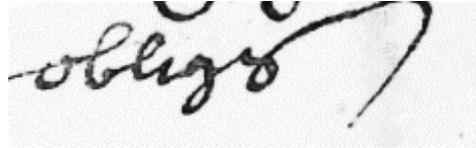
« inhumanités »

Les lettres « G » et « Q » :

Dans ce cas, les deux graphies peuvent être semblables dans la mesure où certains scribes emploient volontiers la graphie du « G » pour écrire la lettre « Q ». Exemples :



« quelque »



« obligation »

Les lettres « U » et « V » :

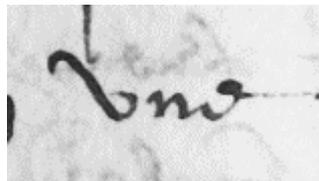
Les lettres « u » et « v » sont, sous l'Ancien-Régime, des lettres à jambages.

A l'intérieur d'un mot, rien ne permet de les distinguer car elles sont toutes deux formées par deux jambages consécutifs.

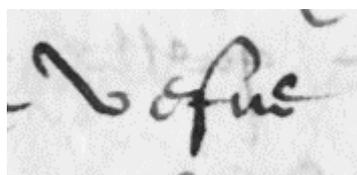
Il en est de même lorsque ces deux lettres se trouvent en début de mot. En effet, il existait sous l'Ancien-Régime des conventions d'écritures dédiées aux lettres à jambage dans le but de les différencier plus facilement.

L'une d'entre elles s'appliquait aux lettres « u » et « v » placées en début de mot. Dans cette position, leur graphie habituelle, faite de jambages, cédait la place à une graphie particulière et commune aux deux lettres. Cette dernière permettait de les différencier des autres lettres à jambages, mais entretenait la confusion entre elles.

En voici un exemple, le scribe a employé la même graphie pour les deux lettres laissant au lecteur le soin de faire la différence...



« une »



« vefve »